



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五二三三一九一

一九八〇年十一月二十三日

星期日

目錄

工業安全研討會	……	第一頁
共市紡織品協議在港會談	……	第二頁
百萬行在元朗開步	……	第三頁
社署支持老人節	……	第四頁
中區停水時間	……	第五頁
教署辦教師露營領袖班	……	第五頁
本港代表團赴泰國	……	第六頁
半山及上環停鹹水	……	第六頁
林士街入境處遷址	……	第六頁
大澳坪洲市場棧位競投	……	第七頁
蛻變中的新界攝影比賽	……	第七頁

勞工處下月舉辦 工業安全研討會

勞工處發言人今日（星期日）邀請本港工人參加一個專為他們而舉辦的工業安全研討會。研討會將於下（十二）月三十日在葛量洪教育學院禮堂舉行，為期一天。

發言人說：「該研討會雖為工人而舉辦，但對工人代表及管理人員尤為適合。」

「鑒於研討會名額祇有二百，欲參加者應儘速申請。」研討會註冊費為四十元，包括茶點、午餐與文房用具。

登記表格可向香港僱員工業安全研討會籌備小組秘書何康偉索取。該小組在九龍廣東道政府合署勞工處辦事處，電話為：三—六八八一—一內綫四—一二。

研討會係由勞工顧問委員會之工業安全及預防意外小組主辦，並由本港六個主要工商業團體贊助。

發言人強調：「研討會目的是藉着灌輸有關工作場所一般潛伏性之危險知識，使工人能注意工業安全。」

研討會之講題包括：

- * 個別人士在促進工業安全與預防意外方面之責任；
- * 工作場所防火措施；
- * 機器護罩及操作；
- * 工業之用電安全；
- * 工作時個人防護設備；及
- * 僱員賠償。

主講者均為專業人士，分別來自政府機關或工業機構。除專題演講及討論外，研討會將放映兩套有關機器護罩及工業中毒危險之電影。

第一套電影是描述機器產生意外之一般原因及如何以固定式，互鎖式，自動式及觸覺式等護罩遮欄機器危險部份。

第二套電影描述在使用溶劑或其他物質如石棉及在密閉場地工作時，如何會對工人健康產生危險。同時，亦詳細列出消除或控制該等危險之方法與措施。

講座及該兩套電影均將以粵語講解。

共市紡織品協議 在本港舉行會談

一個由歐洲經濟同盟委員會派出的代表團，將於星期二（廿五日）在本港與工商署就實施香港與歐洲經濟同盟紡織品協議的事項舉行會談。

委員會代表團是由白嘉率領，而香港代表團則由貿易處副處長楊啓彥率領。

本年首次百萬行

今晨在元朗展開

由新界司主持開步禮

本年度第一次公益金百萬行，今日（星期日）在元朗舉行，由新界政務司鍾逸傑主持開步禮。

是次步行路程長二十千米，由元朗八鄉上村球場出發，以屯門大欖涌海關訓練學校為終點，全程皆在大欖郊野公園之內。

參加是次善舉的市民逾五千名，大部份為元朗及屯門居民，其中包括鄉事委員會、理民府、互助委員會、學校、工廠及商業機構的代表隊伍。

公益金發言人表示：籌得款項已超逾四十五萬元目標，正確數目將於稍後公佈。

今晨與鍾逸傑主持剪綵儀式的嘉賓有立法局首席非官守議員張奧偉，及公益金新界分區步行主席劉皇發。

起步之前，由當地鄉民舞獅助興。

公益金在一九八〇至八一年度，計劃舉行十一次籌款步行，其中新界舉行八次，香港島及九龍各舉行一次。此外並有一項「傷健同行」。

除今日的元朗屯門百萬行外，另外七次新界區步行的地點為：八仙嶺（十二月二十一日）；大嶼山、西貢（一月四日）；大埔、荃灣（一月十一日）；沙田、北區（一月十八日）。

去年共有六次百萬行在新界舉行，籌得善款二百萬元。預料今年善款將創新紀錄。

編輯注意：元朗屯門公益金百萬行新聞照片，將於稍後置於新聞處新聞編發室備取。

社署支持本屆老人節 安排近百地區性活動

社會福利署現正全力支持本屆老人節，籌辦近百項地區性活動，以招待約一萬八千名老人。

該等活動，種類繁多，為期數月，遍及全港，宣揚孝道及關心老人。活動項目包括齋筵，營養講座，嘉年華會，社交探訪，遊戲日，生日會，遊藝會及旅行。

在籌備老人節日期間，社會福利署的代表與香港社會服務聯會的籌委會，一直保持緊密接觸。

社署發言人今日說，老人節與政府鼓勵家居照顧老人的目的相配合。

他指出，社會工作個案顯示，老年人已漸得不到他們應得的敬愛和關心。

發言人謂，社會工作者將這種情形歸咎於傳統家庭結構的轉變，及青年和老年人在觀念上的分歧。

「籌辦這個老人節以喚起公眾注意需要照顧及敬重老人是非常恰當的。」

他又謂，政府和志願機構都同樣關注老人服務。

「雙方經常共同努力，大力發展老人住院及醫葯護理，社區設備，家居服務，住屋，康樂及個人指導方面等服務。」

他呼籲社會人士應繼續發揚中國傳統對老人敬愛及照顧的美德。老人在早期曾為社會作出貢獻，因此當他們年老體弱時，不要把他們遺忘。

中區停水時間

水務署宣佈：港島中區若干樓宇將於星期二（十一月廿五日）晚上十一時起至翌晨（星期三）六時止，暫停食水供應七小時，以便進行測漏工作。

停水樓宇位於皇后大道，美利道，海旁及畢打街範圍內，並包括文華酒店及富麗華酒店在內。

體育教師參加訓練

學習野外露營技巧

教育司署體育組將於聖誕假期內舉辦中學教師露營領袖訓練班，目的在介紹有關野外露營資料，歡迎體育教師參加。

訓練班將於十二月廿七至三十日在新界西貢區舉行，參加者將參與三日遠足旅程，並在途中露營。

學習內容包括露營行政及管理、山野安全措施、地圖閱讀及指南針的運用、露營技巧及露營器材的選用。

訓練班名額為三十六人，持有有效急救資格者將獲優先取錄。

申請者必須於十二月八日前，將申請表格寄往九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署七樓教育署輔導視學處體育組首席督學（趙錦坪督學）。

代表團今日赴泰國
出席海水污染研討會

香港一個四人代表團，於今日首途前往曼谷，出席在該地舉行之一個地區性海水污染管制及管理研討會。

四位代表為工務司署高利華及梁錦輝，環境科之馬敬賢及林蘊盈博士。

研討會由星期一開始舉行，為期六日，是西德、英國及泰國之四個機構聯合主辦。

半山及上環區停鹹水時間

水務署宣佈，港島半山及上環區若干樓宇將於下星期二（二十五日）上午九時至下午五時，暫停鹹水供應八小時，以便在中區海傍鹹水抽水站進行水務工程。

停鹹水樓宇位於干德道、列堤頓道、般咸道、英華臺、羅便臣道、衛城道、西摩道、樓梯街、蘇杭街、畢街、麥當勞道、寶雲道、堅尼地道、卑利街、摩羅廟街、羅廟交加街，以及德輔道西（由西邊街至屈地街）。

中區回港証辦事處
喬遷臨時港澳碼頭

人民入境事務處設於林士街之中區回港証辦事處，將由明日（星期一）起，遷往干諾道中新址辦公。

該處發言人表示，今次搬遷原因是舊港澳碼頭重建導致。新回港証辦事處位於臨時港澳碼頭西面，距原來辦事處僅五分鐘路程。

中區回港証辦事處只辦理回港証申請。

大澳市場及坪洲市場 多個枱位將競投出租

新界市政署管理之大澳市場及坪洲市場將有十三個枱位，公開競投出租，供售賣鮮魚、鮮肉及蔬菜人士競投。

新界市政署發言人表示，該等枱位將於星期二（廿五日）上午十一時，在大澳石仔埔街新界市政署潔淨組辦事處舉行公開競投。

參加競投人士須為年滿廿一歲之本港居民，並須攜同其本人之身份證及近照五張。競投人士出價被接納而獲得配給枱位後，即須繳付相等於一個月租值之按金。而首月租金則由本年十二月一日起計算。

投得街市枱位者於獲得分配枱位後，即須簽署一份為期三年之租約。租約期滿時，承租人可依照新界市政署署長所批准之條件及租金續約三年。

有意競投者如有任何疑問，可撥電話三一六七六九二七向新界市政署總辦事處小販及街市事務組查詢。

新界區公立圖書館主辦 蛻變中的新界攝影比賽

新界區公立圖書館現正舉辦「蛻變中的新界」攝影比賽，歡迎全港市民參加。

新界市政署發言人表示，該項比賽乃新界區公立圖書館在一九八〇至八一年度推廣活動之一，目的在透過照片及文字記述新界地區的轉變情形。

攝影比賽共分四組：

(甲) 黑白組：照片面積分(一)七點五厘米乘十二點五厘米，(二)二十厘米乘二十五厘米；

(乙) 彩色組：照片面積分(一)七點五厘米乘十二點五厘米，(二)二十厘米乘二十五厘米。

每組參賽作品必須附有一份不超過五十字的短文，以闡明作品的主题，連同填妥的參加表格一併遞交任何一間新界區公立圖書館。

參加表格可向各新界公立圖書館索取，而參加作品數量不限，歡迎任何人士參加，但參賽作品須於一九八一年一月三十一日前交回各新界公立圖書館。

攝影比賽每組的前三名優勝者可獲得紀念獎盃一座及禮品一份。